



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>codice 0816</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>code 0816</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>Kode 0816</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE AUSSTELLUNGSDATUM 03.11.2022	REVISIONE VERSION VERSION 04
---	---

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/INFORMATIONEN
ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®
Produttore / Manufacturer / Hersteller: S.I.P.A. spa
Indirizzo/address/Adresse: Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME Surgelato /Quick frozen/Tiefgefroren
DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ HANDELSNAME

Pan di Spagna con crema al frutto della passione (55,2%) e salsa ai lamponi (10%), decorato con glassa bianca e glassa al lampone.

Sponge base with passion fruit cream (55.2%) and raspberry sauce (10%), decorated with white glaze and raspberry glaze.

Biskuitboden mit Passionsfruchtcreme (55,2%) und Himbeerensauce (10%), dekoriert mit Weiße glasur und Himbeerenglasur.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>codice 0816</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>code 0816</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>Kode 0816</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE AUSSTELLUNGSDATUM 03.11.2022	REVISIONE VERSION VERSION 04
---	---

INGREDIENTI/INGREDIENTS/ZUTATEN

ITALIANO	<p>Acqua - Zucchero - Glassa bianca (9%) [Zucchero - Acqua – Olio vegetale (Colza) - Amido - Emulsionante E 473 - Gelificanti E 406 e E 440 - Acidificante E 330 - Addensanti E 466 e E 415 - Conservante E 202 - Aroma naturale di vaniglia] - Latte scremato reidratato - Succo al frutto della passione (7,6%) - Grassi vegetali (Cocco - Palma) - Purea di lamponi (6,2%) - Farina di frumento - Uova - Glassa al lampone (2,5%) [Sciroppo di glucosio-fruttosio - Zucchero – Acqua - Purea di lamponi (3%) - Gelificanti E 440 e E 407 - Correttori di acidità E 330 e E 331 - Stabilizzante E 509 - Coloranti E 120 e E 160a - Aroma - Conservante E 202] - Amido modificato - Sciroppo di glucosio - Tuorlo d'uovo - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Gelatina alimentare - Umidificante E 422 - Emulsionanti E 471 - E 472e e E 322 (di girasole) - Lattosio - Addensanti E 401 - E 440 e E 415 - Proteine del latte - Aromi - Correttore di acidità E 330 - Coloranti E 160a e E 120 - Agenti lievitanti E 450 e E 500 - Sale - Maltodestrine.</p> <p>Può contenere tracce di frutta a guscio, soia e senape.</p>
ENGLISH	<p>Water - Sugar - White glaze (9%) [Sugar - Water - Vegetalbe oil (Rapeseed) - Starch - Emulsifiers Sucrose esters of fatty acids - Gelling agents Agar and Pectins - Acid Citric acid - Thickeners Carboxy methyl cellulose and Xanthan gum - Preservative Potassium sorbate - Natural vanilla flavouring] - Rehydrated skim milk - Passion fruit juice (7.6%) - Vegetable fats (Coconut - Palm) - Raspberry purée (6.2%) - Wheat flour - Eggs - Raspberry glaze (2.5%) [Glucose-fructose syrup - Sugar - Water - Raspberries purée (3%) - Gelling agents Pectins and Carrageenan - Acidity regulators Citric acid and Sodium citrates - Stabiliser Calcium chloride - Colours Carmines and Beta-carotene (Carotenes) - Artificial flavouring - Preservative Potassium sorbate] - Modified starch - Glucose syrup - Egg yolk - Glucose-fructose syrup - Edible gelatine - Humectant Glycerol - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids and Lecithins (of sunflower) - Lactose - Thickeners Sodium alginate - Pectins and Xanthan gum – Milk proteins - Artificial flavourings - Acidity regulator Citric acid – Colours Beta-carotene (Carotenes) and Carmines - Raising agents Diphosphates and Sodium carbonates - Salt - Maltodextrins.</p> <p>May contain traces of nuts, soya and mustard. (for USA) Contains wheat, milk, coconut and eggs. May contain traces of other tree nuts and soy.</p>
DEUTSCH	<p>Wasser - Zucker - weiss Glasur (9%) [Zucker - Wasser - pflanzliches Öl (Raps) - Stärke - Emulgatoren E 473 - Geliermitteln E 406 und E 440 - Säuerungsmittel E 330 - Verdickungsmittel E 466 und E 415 - Konservierungsstoff E 202 - natürliches Vanillearoma] - rehydratisierte Magermilch – Passionsfruchtsaft (7,6%) - pflanzliches Fett (Kokos - Palm) - Himbeermark (6,2%) - Weizenmehl – Eier - Himbeerenglasur (2,5%) [Glukose-Fruktose-Sirup - Zucker - Himbeermark (3%) - Geliermitteln E 440 und E 407 - Säureregulatoren E 330 und E 331 - Stabilisator E 509 - Farbstoff E 120 und E 160a - Aroma - Konservierungsstoff E 202] - modifizierte Stärke - Glukosesirup - Eigelb - Glukose-Fruktose-Sirup - Speisegelatine - Schaummittel E 422 - Emulgatoren E 471 - E 472e und E 322 (aus Sonnenblumen) - Laktose - Verdickungsmittel E 401 - E 440 - Verdickungsmittel E 415 - Milcheiweiß - Aromen - Säureregulator E 330 - Farbstoff E 160a und E 120 - Backtriebmittel E 450 und E 500 - Salz - Maltodextrine.</p> <p>Kann Spuren von Schalenfrüchten, Soja und Senf enthalten.</p>



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>codice 0816</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>code 0816</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>Kode 0816</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE AUSSTELLUNGSDATUM 03.11.2022	REVISIONE VERSION VERSION 04
---	---

Peso etichetta / Declared weight / Nettogewicht
Codice EAN/EAN Code/EAN-Kode

1400 g e (NET WT. 3 LBS. 1.4 OZ.)
8007574008168

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Conta batt. totale/ Total viable count	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method IO Q 8.6.24 based on ISO 4833:2004
Coliformi totali / Total Coliforms	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21 - Validated method (AFNOR N° BRD - 07/20 - 03/11)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21 - Validated method (AFNOR N° BRD - 07/20 - 03/11)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method IO Q 8.6.25 based on UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method IO Q 8.6.23 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/16 - 09/05)
L. Monocytogenes	100ufc/ g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method IO Q 8.6.22 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/09- 07/02)

REQUISITI NUTRIZIONALI/NUTRITIONAL VALUES/ERNÄHRUNGSWERTE

Valori medi / Typical values/ Durchschnittliche Nährwerte	100 g
Valore energetico / Energy Values/ Energie	931 KJ
	222 Kcal
Grassi / Fat/ Fett	9,6 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates/ davon: gesättigte Fettsäuren	7,6 g
Carboidrati / Carbohydrate/ Kohlenhydrate	31,3 g
di cui zuccheri / of which sugars/ davon: Zucker	24,9 g
Proteine / Protein/ Ballaststoffe	2,2 g
Sale / Salt/ Salz	0,06 g

TMC del prodotto / Best before / Mindesthaltbarkeitsdatum

15 mesi/months/Monate (Espresso come mm/aaaa es 07/2019; Expressed like mm/yyyy e.g.: 07/2019; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 07/2019)

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>codice 0816</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>code 0816</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>Kode 0816</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE AUSSTELLUNGSDATUM 03.11.2022	REVISIONE VERSION VERSION 04
---	---

Temperatura di conservazione / Storage temperature / Lagertemperatur

*** / ** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the Case. Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

** (-12°C / 10°F) 30 giorni / Days / Tage

* (-6°C / 21°F) 7 giorni / Days / Tage

(4°C / 40°F) 3 giorni / Days in frigorifero/ In refrigerator. Im Kühlschrank.

Modalità di utilizzo / Serving instructions / Servieranweisungen

(21°C / 22°C – 70°F/72°F) 4-5 Ore / Hours / Stunden a temperatura ambiente/ at room temperature/ bei Raumtemperatur.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing.

Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren, im Kühlschrank aufbewahren.

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING / VERPACKUNG

		Peso/weight/ Nettogewicht (g)	Dimensioni/Dimensio ns/Abmessungen (mm)
Imballo primario- Primary pack Primärverpackung	Striscia in cartoncino monopatinato Monopatined cardboard strip Streifen aus aus einseitig bedrucktem Karton	17.5	58 x 800
	Piattello in cartoncino monopatinato bianco / White coloured monopatinated cardboard disc Weiße Platte aus einseitig bedrucktem Karton	100 g	Ø = 264 mm
Imballo secondario- Secondary pack Sekundärverpackung	Imballo 55 in cartone ondulato kb/s/kb 565 Corrugated cardboard box type 55 kb/s/kb 565 Verpackung 55 in Wellpappe kb/s/kb 565	130	Ext 280x275x77

INFORMAZIONI PALLET/PALLET INFORMATION

Pallet / Palette: Dimensioni / Dimensions / Abmessungen	100 x 120 cm	80 x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case - Stücke / Karton	1	1
Casse / strato- Case / Layer - Kisten / Schicht	12	12
Strati / pallet - Layer / Pallet - Schichten / Palette	23	23
Casse / pallet – Case / Pallet - Kisten / Palette	276	276



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>codice 0816</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>code 0816</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>Kode 0816</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE AUSSTELLUNGSDATUM 03.11.2022	REVISIONE VERSION VERSION 04
---	---

ALLERGENI/ ALLERGENS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process/Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Uova e derivati / Eggs and products thereof/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg o 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination/ *mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>codice 0816</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>code 0816</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> LAMPONI PASSION FRUIT <i>Kode 0816</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE AUSSTELLUNGSDATUM 03.11.2022	REVISIONE VERSION VERSION 04
---	---

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION/ RECHTSVORSCHRIFTEN

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.